

# Dan

## Chapter 11

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לִּי וְלַמְּעוֹן וְלַמְּחִיָּק עֲמָרָי הַמְּדִיָּיִם לְדָרְיָוִשׁ אֶחָד בְּשָׁנָה וְאַנְי 1  
-তার-জন্য ও-দুর্গ-রাপে শক্তিশালী-করতে দাঁড়ানো-আমার -মাদীয়েস দারিয়াবসের প্রথম -বছরে ও-আমি  
[H4581](#) [H2388](#) [H5975](#) [H4075](#) [H1867](#) [H0259](#) [H8141](#) [H0589](#)

“মাদীয় রাজা দারিয়াবসের রাজত্ব কালের প্রথম বছরেই পারস্যের যুবরাজের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার জন্য আমি মীথায়েলের পাশে গিয়ে দাঁড়িয়েছিলাম।

וְהָרְבִיעִי וְלָפָרָס עֲמָרָיִם מְלָכִים שְׁלֹשָׁה עָרְוֹ הַגֵּהָ לָּא אֲנִיב אֲמַת וְעָתָה 2  
ও-চতুর্থজন পারস্যে দাঁড়াতে রাজা তিনজন আরও দেখ- তোমাকে জানাব সত্য ও-এখন  
[H7243](#) [H6539](#) [H5975](#) [H4428](#) [H7969](#) [H5750](#) [H2009](#) [H5046](#) [H0571](#) [H6258](#)

מְלָכֹת אֵת הַכֹּל יַעֲרִי בְּעָשְׂרֹו וְכַחֲקָתֹו מְכָל מְדָוִלָּה וְשָׁרָה וְשָׁרָה 3  
রাজ্য -কে -সবাইকে উত্তেজিত-করবে তার-ধনে ও-তার-শক্তিতে সকলের-চেয়ে মহান ধন- ধনী-হবে  
[H4438](#) [H0853](#) [H3605](#) [H5782](#) [H6239](#) [H2393](#) [H3605](#) [H6239](#) [H6238](#)

וְיָיִ  
যাবনের  
[H3120](#)

“এখন তাহলে দানিয়েল তোমাকে আমি সত্যটি বলব। পারস্যে আরও তিন জন রাজা শাসন করবে। এরপর আসবে চতুর্থ রাজা। সেই চতুর্থ রাজাই হবে পারস্যের সব থেকে ধনী রাজা। খুব শক্তিশালী হয়ে ওঠার জন্য সে তার ধনসম্পদ ব্যবহার করবে। এবং গ্রীস রাজ্যের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার জন্য সে সকলকে ইচ্ছুক করে তুলবে।

כְּרָצוֹנוֹ וְעָשְׂרֹו רָב מְשָׁל וְשָׁרָה וְשָׁרָה 3  
তার-ইচ্ছানুসারে ও-করবে বিশাল শাসন ও-শাসন-করবে বীর রাজা ও-দাঁড়াতে  
[H7522](#) [H4474](#) [H4910](#) [H1368](#) [H4428](#) [H5975](#)

তখন একজন শক্তিশালী ও বিত্তবান রাজার আবির্ভাব ঘটবে। সে আরো শক্তিদিয়ে শাসন করবে। সে যা চাইবে তাই করতে সক্ষম হবে।

וְלָא וְהַשְׂמֹוּם הַחַמָּוֶת לְאַרְבַּע וְתַתָּו מְלָכֹתָו תְּשָׁבַר וְכַעֲמָדָו 4  
ও-না -আকাশের বাতাসের চারদিকে ও-বিভক্ত-হবে তার-রাজত্ব ভেঙে-পড়বে ও-দাঁড়াতেই  
[H3808](#) [H8064](#) [H7307](#) [H0702](#) [H2673](#) [H4438](#) [H7665](#) [H5975](#)

תַּנְתָּשׁ כִּי מְשָׁל אֲשָׁרָה כְּמִשְׁלֹו וְלָא לְאַחַרֵּיתָו 5  
উপড়ে-ফেলা-হবে কারণ সে-শাসন-করেছিল যা তার-শাসনের-মতো ও-না তার-বংশধরদের-জন্য  
[H5428](#) [H4910](#) [H3808](#) [H0319](#)

וְאַחַרֵּיתָו מְלָכֹתָו וְלְאַחַרֵּיתָו 5  
এদের ছাড়া- ও-অন্যদের-জন্য তার-রাজত্ব  
[H0428](#) [H0905](#) [H0312](#) [H4438](#)

সেই রাজার আবির্ভাবের পর তার রাজ্য চার ভাগে বিভক্ত হবে। তার ছেলেমেয়েরা ও নাতিনাতিনিরা তার রাজত্বের ভাগ পাবে না এবং তার রাজ্যগুলি তাদের পুরোনো শক্তির পাবে না। কারণ তার রাজ্যের অংশীদার হয়ে উঠবে অন্য মানুষেরা।

עָלָיו וְיַחַק וְשָׂרָיִם וְיָמֹו וְהַגִּבּוֹר מְלָךְ וְיַחַק 5  
তার-উপরে ও-শক্তিশালী-হবে তার-সেনাপতিদের ও-থেকে- -দক্ষিণের রাজা- ও-শক্তিশালী-হবে  
[H2388](#) [H8269](#) [H5045](#) [H4428](#) [H2388](#)

וְיָיִ מְשָׁלָו רָב מְשָׁל וְיָיִ 5  
তার-রাজত্বের বিশাল শাসন ও-শাসন-করবে  
[H4475](#) [H4474](#) [H4910](#)

“দক্ষিণ দেশের রাজা বলবান হয়ে উঠবে। কিন্তু তারই একজন অধ্যক্ষের হাতে তার পরাজয় ঘটবে। তখন সেই অধ্যক্ষই শাসন করতে শুরু করবে। তার রাজ্য হবে একটি খুব শক্তিশালী রাজ্য।

הַמְּלָכִים מְלֶכֶת אֶל-הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 -উত্তরের রাজার -কাছে আসবে -দক্ষিণের রাজার- ও-কন্যা তারা-মিলিত-হবে বছরগুলির ও-শেষে  
 H6828 H4428 H0413 H0935 H5045 H4428 H1323 H2266 H8141 H7093

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 সে ও-সমর্পিত-হবে ও-তার-বাছ দাঁড়াবে ও-না -বাছর শক্তি ধরে-রাখবে ও-না- চুক্তি করতে  
 H1931 H5414 H2220 H5975 H3808 H2220 H6113 H3808 H4339

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 -সময়গুলিতে ও-যিনি-তাকে-শক্তিশালী-করেছিলেন ও-যিনি-তাকে-জন্ম-দিয়েছিলেন ও-তার-আনয়নকারীরা  
 H6256 H2388 H3205 H0935

“কিন্তু কয়েক বছর পরে তাদের দুজনের মধ্যে একটি চুক্তিসাক্ষরিত হবে। চুক্তিটি প্রতিপন্ন করবার জন্য দক্ষিণ দেশের রাজার কন্যা যাবে উত্তর দেশের রাজপুত্রকে বিয়ে করতে। ঘটনাবশতঃ তাকে এবং তার ভৃত্যবর্গ যারা তাকে এনেছিল, তার সন্তান এবং সেই একজন যে তাকে সাহায্য করেছিল তাদের সবাইকে প্রতারণা করা হবে।

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 রাজার -দুর্গে ও-আসবে -সৈন্যবাহিনীর -কাছে ও-আসবে তার-স্থানে তার-মুলের থেকে-শাখা ও-দাঁড়াবে  
 H4428 H4581 H0935 H2428 H0413 H0935 H3653 H8328 H5342 H5975

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 ও-জয়ী-হবে তাদের-মধ্যে ও-করবে -উত্তরের  
 H2388 H6828

“কিন্তু ঐ যুবরাজীর পরিবারের এক ব্যক্তিএসে দক্ষিণের রাজার স্থান গ্রহণ করবে। ঐ ব্যক্তিউত্তরের রাজার সৈন্যবাহিনীকে আক্রমণ করবে। সে উত্তরের রাজার দুর্গে প্রবেশ করে যুদ্ধে জয়লাভ করবে।

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 ও-সোনা রূপা তাদের-বহুমূল্য পাত্রগুলি সহ- তাদের-মুর্তিগুলি সহ- তাদের-দেবতাদের ও-এছাড়াও  
 H2091 H3701 H3627 H0430 H1571

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 -উত্তরের -চেয়ে-রাজা দাঁড়িয়ে-থাকবে বছরগুলি ও-সে মিশরে নিয়ে-যাবে -বন্দী-করে  
 H6828 H4428 H5975 H8141 H1931 H4714 H0935

সে তাদের দেবতার মূর্তি নিয়ে যাবে। এরপর সে আর উত্তরের রাজাকে উৎসজ্ঞ করবে না।

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 তার-দেশে -তে ও-ফিরে-যাবে -দক্ষিণের রাজার -রাজ্যে ও-আসবে  
 H0127 H0413 H7725 H5045 H4428 H4438 H0935

উত্তরের রাজা আবার দক্ষিণের রাজধানী আক্রমণ করবে কিন্তু পরাজিত হয়ে পুনরায় নিজের রাজ্যে ফিরে যাবে।

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 ও-আসবে বছ সৈন্যবাহিনী বিপুল-সংখ্যা ও-জড়ো-করবে যুদ্ধে-লিপ্ত-হবে (ও-তার-পুত্র) [ও-তার-পুত্র]  
 H0935 H2428 H0622 H1624 H1121

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 পর্যন্ত- (ও-যুদ্ধে-লিপ্ত-হবে) [ও-যুদ্ধে-লিপ্ত-হবে] ও-ফিরে-আসবে ও-অতিক্রম-করবে ও-প্লাবিত-করবে আসতে  
 H5704 H1624 H1624 H7725 H7857 H0935

הַמְּלָכִים הַמְּלָכִים  
 (তার-দুর্গ) [তার-দুর্গ]  
 H4581 H4581

“উত্তরের রাজার পুত্ররা এবার যুদ্ধের জন্য প্রস্তুত হবে। তারা একটি বিশাল সেনাবাহিনী সংগঠিত করবে। সেই সেনাবাহিনী বন্যার মতো দ্রুত পথ পরিক্রম করবে। তারা দক্ষিণের রাজার দুর্গ আক্রমণ করবে।

11 וְיִתְמַרְמַר  
 11 וְיִתְמַרְמַר  
 -উত্তরের রাজার সহ- তার-সাথে ও-যুদ্ধ-করবে ও-বেরিয়ে-আসবে -দক্ষিণের রাজা ও-ক্রুদ্ধ-হবে  
 H6828 H4428 H3318 H5045 H4428 H4843

וְיִתְמַרְמַר  
 :בָּרוּךְ הַהַמּוֹן וְנָתַן לָב וְהַמּוֹן וְהַמּוֹן וְהַמּוֹן וְהַמּוֹן וְהַמּוֹן וְהַמּוֹן וְהַמּוֹן וְהַמּוֹן וְהַמּוֹן  
 তার-হাতে -সেই-বিপুল-সংখ্যা ও-দেওয়া-হবে বড় বিপুল-সংখ্যা ও-দাঁড়-করাবে  
 H3027 H5414 H5975

তখন দক্ষিণের রাজা রুদ্ধ হয়ে উত্তরের রাজাকে আক্রমণের উদ্দেশ্যে বের হবে। উত্তরের রাজার বিশাল সেনাবাহিনী থাকবে, কিন্তু সে দক্ষিণের রাজার সৈন্যবাহিনী দ্বারা পরাজিত হবে।

12 וְיִתְמַרְמַר  
 12 וְיִתְמַרְמַר  
 ও-না দশ-হাজার ও-ধ্বংস-করবে তার-হৃদয় (ও-উচ্চ-হবে) [উচ্চ-হবে] -সেই-বিপুল-সংখ্যা ও-তুলে-ধরা-হবে  
 H3808 H7239 H5307 H3824 H7311 H5375

וְיִתְמַרְמַר  
 :וְיִתְמַרְמַר  
 শক্তিশালী-হবে  
 H5810

বিরাত সৈন্যবাহিনীকে পরাজিত করবার পর দক্ষিণের রাজা গর্বিত হবেন এবং তিনি লক্ষ লক্ষ সৈন্য হত্যা করবেন, কিন্তু তিনি ক্ষমতালী থাকবেন না।

13 וְיִתְמַרְמַר  
 13 וְיִתְמַרְמַר  
 ও-শেষে -প্রথমটির চেয়ে- বড় বিপুল-সংখ্যা ও-দাঁড়-করাবে -উত্তরের রাজা ও-ফিরে-আসবে  
 H7093 H7223 H5975 H6828 H4428 H7725

וְיִתְמַרְמַר  
 :רַב וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר  
 বহু ও-সম্পদ-নিয়ে বিশাল -সৈন্যদল-নিয়ে আসতে আসবে বছরগুলি -সময়গুলির  
 H7399 H4248 H0935 H0935 H8141 H6256

কারণ এরপর উত্তরের রাজা আবার আগের চেয়েও আরও বিশাল সেনাবাহিনী প্রস্তুত করবে। কয়েক বছর পর আবার সে তার বিশাল সেনাবাহিনী নিয়ে আক্রমণ করবে। এই সৈন্যবাহিনী হবে অজস্র অস্ত্রধারী। তারা যুদ্ধের জন্য প্রস্তুত থাকবে।

14 וְיִתְמַרְמַר  
 14 וְיִתְמַרְמַר  
 তোমার-জাতির হিংস্রদের ও-পুত্রা -দক্ষিণের রাজার বিরুদ্ধে- দাঁড়াবে অনেকে -সেই ও-সেই-সময়গুলিতে  
 H6530 H5045 H4428 H5975 H1992 H6256

וְיִתְמַרְמַר  
 :וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר  
 ও-হোট-খাবে দর্শন প্রতিষ্ঠা-করতে উত্থিত-হবে  
 H3782 H2377 H5975 H5375

“সেই সময় অনেক লোক দক্ষিণের রাজার বিরুদ্ধে বিদ্রোহ ঘোষণা করবে। তোমার নিজেরই কয়েক জন লোক যারা যুদ্ধ করতে ভালবাসে তারা যোগ দেবে এবং দক্ষিণের রাজার বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করবে। তারা স্বপ্নদর্শনকে সত্য করে তুলতে চেষ্টা করবে, কিন্তু তারা যুদ্ধে জয়লাভ করবে না।

15 וְיִתְמַרְמַר  
 15 וְיִתְמַרְמַר  
 ও-বাহুগুলি সুরক্ষিত নগর ও-দখল-করবে টিবি ও-ঢেলে-দেবে -উত্তরের রাজা ও-আসবে  
 H2220 H4013 H3920 H5550 H8210 H6828 H4428 H0935

וְיִתְמַרְמַר  
 :לְעַמּוּד וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר וְיִתְמַרְמַר  
 দাঁড়ানোর শক্তি ও-নেই তার-বাছাই-করা ও-লোক দাঁড়াবে না -দক্ষিণের  
 H5975 H0369 H4005 H5975 H3808 H5045

এরপর উত্তরের রাজা আসবে এবং একটি শক্তিশালী শহর অধিগ্রহণ করে নেবে। দক্ষিণের সৈন্যরা যুদ্ধে পুরোপুরি পরাস্ত হয়ে পড়বে। এমনকি দক্ষিণের বীর সৈন্যরাও তাদের শক্তি দিয়ে উত্তরের সৈন্যদের ঠেকাতে পারবে না।

16  
 יַעֲשֶׂה וְיִשְׁמַח אֲלֵיוּ כְּרִצּוֹנָו וְאֵין עֹמֵד לְפָנָיו וְיַעֲמֵד בְּאַרְצָו  
 ও-করবে ও-আসছে তার-কাছে তার-ইচ্ছানুসারে ও-নেই দাঁড়ানো তার-সামনে ও-দাঁড়াবে -দেশে-  
 H0776 H5975 H6440 H5975 H0369 H7522 H0413 H0935

הַצִּדִּיק וְכֹלָהוּ בְּרִדּוֹ  
 -সুন্দর ও-বিনাশ তার-হাতে  
 H3027 H3615

“উত্তরের রাজা যা খুশী তাই করতে পারবে। কেউ তাকে খামাতে সক্ষম হবে না। তার হাতে সুন্দর দেশটির ক্ষমতা থাকবে। এবং এই দেশ ধ্বংস করার মতো যথেষ্ট শক্তিতার হাতে থাকবে।

17  
 וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 ও-সুন্দর ও-সুন্দর ও-সুন্দর ও-সুন্দর ও-সুন্দর ও-সুন্দর ও-সুন্দর ও-সুন্দর  
 H1323 H3477 H4438 H3605 H8633 H0935 H6440

וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 -নারীদের দেবে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে-  
 H1961 H3808 H5975 H3808 H7843 H5414 H0802

উত্তরের রাজা দক্ষিণের রাজাকে পরাজিত করবার জন্য তার রাজ্যের সমগ্র শক্তিকে আনতে স্থির করেছিল। দক্ষিণের রাজার সঙ্গে সে একটি চুক্তিকরবে। এবং সেটা প্রতিপন্ন করতে তার এক কন্যাকে দক্ষিণের রাজার সঙ্গে বিয়ে দেবে। কিন্তু এই পরিকল্পনা কার্যকারী হবে না।

18  
 וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 [ও-ফিরে-যাবে] (ও-ফেরাবে) তার-মুখ উপকূলগুলির-দিকে ও-দখল-করবে অনেক ও-থামাবে সোনাপতি  
 H7725 H7725 H6440 H0339 H3920 H7101

וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 তার-অপমান ছাড়া তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে-  
 H7725 H2781 H1115 H2781

“এরপর উত্তরের রাজা সমুদ্র উপকূলবর্তী দেশগুলোর দিকে মনোযোগ দেবে। যুদ্ধে বেরিয়ে সে বেশ কিছু শহর জয় করবে। কিন্তু এরপর একজন সেনাধ্যক্ষ উত্তরের রাজার সমস্ত গর্ব চূর্ণ করে দেবে। সেই সেনাধ্যক্ষ উত্তরের রাজাকে লজ্জিত করে তুলবে।

19  
 וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 ও-ফেরাবে তার-মুখ দুর্গগুলির-দিকে তার-দেশের ও-না ও-পড়ে-যাবে ও-হোচট-খাবে পাওয়া-যাবে  
 H7725 H6440 H4581 H0776 H3782 H5307 H3808 H4672

“সেটি ঘটবার পর, উত্তরের রাজা পুনরায় তার নিজের দেশের দুর্গে ফিরে যাবে। কিন্তু সে দুর্বিপাকে পড়বে এবং মারা যাবে।

20  
 וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 ও-দাঁড়াবে উপরে- তার-স্থানে পাঠানো কর-আদায়কারী মহিমা রাজ্যের ও-দিনগুলির-মধ্যে কয়েক  
 H5975 H3653 H5975 H1925 H5065 H4438 H3117 H0259

וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 ভেঙে-পড়বে তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে- তাহলে-  
 H4421 H3808 H0639 H3808 H7665

“উত্তরের রাজার অপসারণের পর তার স্থানে এক নতুন শাসক উঠে আসবে। এই শাসক তার প্রজাগণের কাছ থেকে কর সংগ্রহের জন্য তার সহকারীদের পাঠাবে। কিন্তু কয়েক বছর পরেই সেই শাসক ধ্বংস হবে। তবে সে যুদ্ধে মারা যাবে না।

21  
 וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 ও-দাঁড়াবে উপরে- তার-স্থানে ঘৃণ্য ও-না ও-দাঁড়াবে ও-আসবে রাজ্যের মর্যাদা তার-উপর দেওয়া-হয়েছিল ও-না- মূল্য

וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח וְיִשְׁמַח  
 -শান্তিতে ও-দখল-করবে রাজ্য তোষামোদে  
 H2519 H4438 H2388 H7962

“সেই শাসকের পর, আর একজন নতুন শাসক হবে। এই শাসক হবে অত্যন্ত নিষ্ঠুর এবং হীণমন্য ব্যক্তি। এই ব্যক্তিরাজকীয় পরিবারের সম্মান পাবে না। সে চাটুকারিতার কৌশল অবলম্বন করে শাসক হয়ে যাবে। সে এমন একটা সময় শাসক হবে যখন সেখানে শান্তি আছে।

22	וְזָרְעוֹת	הַשָּׂטָן	יִשְׁטָפוּ	מִלְפָּנָיו	וַיִּשְׁבְּרוּ	וְגַם	נָגִיד	בְּרִית:
	ও-বাছগুণি	-বন্যার	ভেসে-যাবে	তার-সামনে-থেকে	ও-ভেঙে-পড়বে	ও-এছাড়াও	নেতা	চুক্তির
	<a href="#">H2220</a>	<a href="#">H7858</a>	<a href="#">H7857</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H5057</a>	<a href="#">H1285</a>

সে বিশাল সৈন্যবাহিনীকে, এমনকি চুক্তির নেতাকেও পরাজিত করবে।

23	וּמִן-	הַתְּחַבְּרוֹת	אֵלָיו	יַעֲשֶׂה	מְרַמֵּה	וְעָלָה	וְעַצָּם	בְּמַעֲט-	גֹּי:
	ও-থেকে-	মিত্রতা	তার-সাথে	করবে	প্রতারণা	ও-উঠবে	ও-শক্তিশালী-হবে	-সামান্য-	জাতি-নিয়ে
		<a href="#">H2266</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H4820</a>	<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H4592</a>	

অনেক দেশ সেই নিষ্ঠুর এবং ঘৃণ্য ব্যক্তির সঙ্গে চুক্তিসম্পাদিত করবে। কিন্তু তাদের সাথেও সে চাতুরী করবে। মিথ্যে বলে তাদের প্রতারণিত করবে। সে শক্তিসঞ্চয় করবে কিন্তু সামান্য কিছু মানুষ তাকে সমর্থন করবে।

24	בְּשָׁלוֹחַ	וּבְמִשְׁמַנֵּי	מְדִינָה	יָבוֹא	וְעָשָׂה	אֲשֶׁר	לֹא-	עָשָׂה	אֲבָתָיו
	-শান্তিতে	ও-সমৃদ্ধতম-স্থানে	প্রদেশের	আসবে	ও-করবে	যা	না-	করেছিল	তার-পিতৃপুরুষেরা
	<a href="#">H7962</a>		<a href="#">H4082</a>	<a href="#">H0935</a>			<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H0001</a>
	וְאֲבוֹת	אֲבָתָיו	בָּזָה	וְשָׁלַל	וַרְבִּישׁ	לָהֶם	יְבוֹזֵר	וְעָל	מִבְּצֻרִים
	ও-পিতৃপুরুষদের	পিতৃপুরুষেরা	লুণ্ঠন	ও-দ্রব্য	ও-সম্পদ	তাদের	ছড়িয়ে-দেবে	ও-বিরুদ্ধে	দুর্গগুলির
	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0961</a>	<a href="#">H7998</a>	<a href="#">H7399</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H0967</a>		<a href="#">H4013</a>
	וַיַּחֲשֹׁב	מִחֲשָׁבֹתָיו	וְעָד-	עַתָּה:					
	পরিকল্পনা-করবে	তার-পরিকল্পনাগুলি	ও-পর্যন্ত-	সময়					
	<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H4284</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H6256</a>					

“সেই শান্তির সময়, সে ধনী দেশগুলিতে আসবে। তার পূর্বপুরুষেরা যা করেননি এমন সব জিনিষ সে করবে। সে ধনী দেশগুলির শাসকদের বহু উপহার এবং মূল্যবান জিনিষ দেবে। সে তাদের দুর্গগুলি পরাজিত করবার পরিকল্পনা করবে। পরাজিত রাষ্ট্রগুলি থেকে সে মূল্যবান জিনিষপত্র নিয়ে এসে তার অনুগামীদের হাতে সেগুলি তুলে দেবে। দুর্ভেদ্য ও কঠিন শহরগুলিকেও পরাজিত করার পরিকল্পনা করবে ঐ শাসক। কিছু সময়ের জন্য সে সফল হবে।

25	וַיַּעַר	זָהוּ	וְלִבָּבוֹ	עַל-	מְלָךְ	הַדְּמִינֵה	בְּתוֹל	גְּדוֹל	וּמְלָךְ
	ও-জাগিয়ে-তুলবে	তার-শক্তি	ও-তার-হৃদয়	বিরুদ্ধে-	রাজার	-দক্ষিণের	-সৈন্যদল-নিয়ে	বিশাল	ও-রাজা
	<a href="#">H5782</a>		<a href="#">H3824</a>		<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5045</a>	<a href="#">H2428</a>		<a href="#">H4428</a>

	הַדְּמִינֵה	וַיַּתְּנָהּ	לְמַלְחָמָה	בְּתוֹל-	גְּדוֹל	וְעַצָּם	עַד-	מְאֵר	וְלֹא	יַעֲמָר
	-দক্ষিণের	উত্তেজিত-হবে	-যুদ্ধে	-সৈন্যদল-নিয়ে-	বিশাল	ও-শক্তিশালী	পর্যন্ত-	অত্যন্ত	ও-না	দাঁড়াবে
	<a href="#">H5045</a>	<a href="#">H1624</a>	<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H2428</a>		<a href="#">H6099</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5975</a>
	כִּי-	וַיַּחֲשֹׁב	עָלָיו	מִחֲשָׁבוֹת:						
	কারণ-	পরিকল্পনা-করবে	তার-বিরুদ্ধে	পরিকল্পনা						
		<a href="#">H2803</a>		<a href="#">H4284</a>						

“সেই অতি নিষ্ঠুর এবং ঘৃণ্য শাসকের বিশাল সেনাবাহিনী থাকবে। সে তার শক্তি দেখানোর জন্য ঐ সেনাবাহিনী নিয়ে দক্ষিণের রাজাকে আক্রমণ করবে। দক্ষিণের রাজাও এক বিশাল সেনাবাহিনী সংগঠিত করে যুদ্ধে ঝাঁপিয়ে পড়বে। কিন্তু রাজার বিরুদ্ধে থাকা কয়েক জনের গোপন পরিকল্পনায় দক্ষিণের সেই যুদ্ধে রাজা পরাজিত হবে।

26	וְאֲבָלָיו	פַּת-	בְּנוֹ	יִשְׁבְּרוּהָ	וַיַּחֲלִי	יִשְׁטָפוּ	וְנָפְלוּ	קָלְלִים
	ও-যারা-খায়	ভাগ-	তার-সূক্ষ্ম-খাদ্যের	তাকে-ভাঙবে	ও-তার-সৈন্যবাহিনী	প্লাবিত-হবে	ও-পড়ে-যাবে	নিহত
	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H6598</a>	<a href="#">H6598</a>	<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H7857</a>	<a href="#">H5307</a>	

רַבִּים:  
অনেক

দক্ষিণের রাজার বন্ধুবর্শী শক্ররাই ষড়যন্ত্র করে তাকে যুদ্ধে পরাজিত করবে। দক্ষিণের রাজার অধিকাংশ সৈন্য যুদ্ধক্ষেত্রে মারা যাবে।

27 וְלֹא יָדַבֵּר כָּזָב אֶחָד שְׁלָחַן וְעַל- לְמַרְעֵ לְבָבָם הַמְלָכִים וְשִׁנְיָהּ  
 ও-না বলবে মিথ্যা এক টেবিলে ও-উপরে- মন্দ-করতে তাদের-হৃদয় -রাজাদের ও-দুজনই  
 H3808 H1696 H3577 H0259 H7979 H4827 H3824 H4428 H8147

תְּצַלַּח כִּי- עוֹד קֵץ לְמוֹעֵד:  
 সফল-হবে কারণ- আরও শেষ নির্ধারিত-সময়ে  
 H4150 H7093 H5750

উভয় রাজাই পরস্পরের ক্ষতি করতে চেষ্টা করবে। এক টেবিলে বসেও দুজন দুজনকে মিথ্যে কথা বলবে। কিন্তু তাদের মিথ্যাগুলি তাদের কোন কাজেই আসবে না। কিন্তু ঈশ্বর ইতিমধ্যে তাদের অপসারণের সময় ঠিক করে রেখেছেন।

28 וְיָשָׁב אֶרְצוֹ בְּרָכּוֹשׁ גָּדוֹל וְלִבָּבוֹ עַל- בְּרִית כָּדָשׁ וְעָשָׂה  
 ও-ফিরে-যাবে তার-দেশে -সম্পদ-নিয়ে বিশাল ও-তার-হৃদয় বিরুদ্ধে- পবিত্র ও-করবে  
 H6944 H1285 H3824 H7399 H0776 H7725

וְשָׁב לְאֶרְצוֹ:  
 ও-ফিরে-যাবে তার-দেশে  
 H0776 H7725

“উত্তরের রাজা অনেক ধনসম্পদ নিয়ে নিজের দেশে ফিরে যাবে। তখন সে, যারা পবিত্র চুক্তিমাণে তাদের ক্ষতি করার পরিকল্পনা করবে এবং নিজের দেশে ফিরে যাবে।

29 לְמוֹעֵד נִדְחָרִית-סָמְעָה וְיָשָׁב אֶרְצוֹ בְּרָכּוֹשׁ גָּדוֹל וְלִבָּבוֹ עַל- בְּרִית כָּדָשׁ וְעָשָׂה  
 নির্ধারিত-সময়ে ফিরে-আসবে ও-আসবে -দক্ষিণে ও-না- হবে প্রথমবারের-মতো וכָּאֶחָדָה:  
 H0314 H7223 H1961 H3808 H5045 H0935 H7725 H4150

“সঠিক সময় উত্তরের রাজা পুনরায় দক্ষিণের রাজাকে আক্রমণ করবে। কিন্তু এইবার সে আগের বারের মতো সাফল্য পাবে না।

30 וְיָבֹאוּ בָּו צָיִם כְּתִימִים וְנִכְאָה וְשָׁב אֶרְצוֹ עַל- בְּרִית-  
 ও-আসবে তার-বিরুদ্ধে জাহাজ কিত্তীমের ও-নিরাশ-হবে ও-ফিরে-যাবে চুক্তি- বিরুদ্ধে- ও-ক্রুদ্ধ-হবে  
 H1285 H2194 H7725 H3794 H6716 H0935

וְעָשָׂה וְשָׁב אֶרְצוֹ עַל- בְּרִית כָּדָשׁ:  
 ও-করবে ও-ফিরে-যাবে ও-ফিরে-যাবে প্রতি- যারা-ত্যাগ-করে চুক্তি- পবিত্র  
 H6944 H1285 H0995 H7725 H6944

পশ্চিম থেকে সমস্ত যুদ্ধ জাহাজগুলি তার বিরুদ্ধে যুদ্ধ করবার জন্য ছুটে আসবে। সে পবিত্র চুক্তির বিরুদ্ধে ক্রোধ দেখাবে এবং যারা পবিত্র চুক্তি মানা বন্ধ করেছে তাদের সাহায্য করবে।

31 וְזָרְעִים מִמְּנוֹ וְעָמְדוּ וְיָבֹאוּ וְנִכְאָה וְשָׁב אֶרְצוֹ עַל- בְּרִית-  
 ও-বাছগুলি তার-থেকে দাঁড়াবে ও-অপবিত্র-করবে -পবিত্র-স্থান -দুর্গ ও-দূর-করবে -নিত্য-উৎসর্গ  
 H8548 H5493 H4581 H4720 H5975 H2220

וְנִתְּנָה הַשְׂקָוִין מִשְׂוָמָם:  
 ও-স্থাপন-করবে -জঘন্যতা ধ্বংসকারী  
 H8074 H8251 H5414

উত্তরের রাজা জেরুশালেমের মন্দির নষ্ট করতে তার সৈন্যবাহিনীকে পাঠাবে। মন্দিরে নিত্য নৈবেদ্য দিতে আসা লোকদের সেনারা থামিয়ে দেবে। তারা মন্দিরের ভেতরে সেই ভয়ঙ্কর জিনিষটি রাখবে, যেটি ধ্বংসের কারণ।

32 וְיָמַרְשִׁיעַ בְּרִית- וְיָבֹאוּ וְנִכְאָה וְשָׁב אֶרְצוֹ עַל- בְּרִית-  
 ও-যারা-দোষী-করে চুক্তিকে কলুষিত-করবে -তোষামোদে ও-লোক শক্তিশালী-হবে তাদের-ঈশ্বরকে যারা-জানে  
 H2388 H0430 H3045 H2514 H2610 H1285 H7561

וְעָשָׂה:  
 ও-করবে

“উত্তরের রাজা ইহুদীদের দেখতে পাবেন যারা পবিত্র চুক্তির বিরোধী। তিনি তাঁর ভান, ছল-চাতুরী এবং অবিরাম মিথ্যা দ্বারা তাদের সমর্থন পাবেন। কিন্তু যে সকল ইহুদীরা তাদের ঈশ্বরকেই শক্তিমান বলে বিশ্বাস করবেন তারা ইহুদী শক্তিশালী হয়ে উঠে পুনরায় যুদ্ধ করতে সক্ষম হয়ে উঠবে।

וּבְנֵיהֶם	בְּשֵׁבִי	וּבְלִיָּהָהָ	בְּחָרָב	וּבְשֵׁלֵי	לְרַבִּים	יְבִינוּ	עָם	וּמִשְׁכִּילֵי	33
ও-লুপ্তনে	-বন্দিহুে	ও-শিখায়	-তরবারিতে	ও-হৌচট-থাবে	-অনেককে	বোঝাবে	জাতির	ও-বুদ্ধিমানেরা	
<a href="#">H0961</a>		<a href="#">H3852</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H3782</a>		<a href="#">H0995</a>			

יָמִים  
দিন  
[H3117](#)

“ঐ সকল জ্ঞানী শিক্ষক অন্যদের কি ঘটছে তা বোঝাতে সাহায্য করবে। কিন্তু এই ধর্মবিশ্বাসের জন্য তাদের নির্যাতন সহ্য করতে হবে। তাদের মধ্যে বেশ কয়েক জনকে তরবারির আঘাতে হত্যা করা হবে। কয়েক জনকে পুড়িয়ে মেরে ফেলা হবে এবং আরো কয়েক জনকে কারাগারে বন্দী করা হবে। তাদের মধ্যে কয়েক জনের ঘরবাড়ি লুণ্ঠ করা হবে।

בְּחִלְלֵי־תַנְּוִתָּם	רַבִּים	עִלְיָהֶם	וּנְלוּ	מִמֶּטַח	עָרָה	יְעִזְרוּ	וּבְהַשְׁלֵם	34
-তোষামোদে	অনেকে	তাদের-সাথে	ও-যুক্ত-হবে	সামান্য	সাহায্য	সাহায্য-পাবে	ও-হৌচট-থলে	
<a href="#">H2519</a>				<a href="#">H4592</a>	<a href="#">H5828</a>	<a href="#">H5826</a>	<a href="#">H3782</a>	

যখন সাধারণ লোক হৌচট খায় তখন জ্ঞানী শিক্ষকরা অল্প সাহায্য করতে এগিয়ে আসে। কিন্তু তাদের মধ্যে কয়েক জন, যারা তাদের সঙ্গে যোগ দেবে তারা হবে কপটাচারী।

עַד-	וְלִלְבָּן	וְלִבְרָר	בְּהֶם	לְזָרוֹהָ	יְכַשְׁלֵהוּ	הַמְשַׁכִּילִים	וּמִן-	35
পর্যন্ত-	ও-শুভ্র-করতে	ও-শুদ্ধ-করতে	তাদের-মধ্যে	পরিশুদ্ধ-করতে	হৌচট-থাবে	-বুদ্ধিমানদের	ও-থেকে-	
<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H1305</a>		<a href="#">H6884</a>	<a href="#">H3782</a>			

לְמוֹעֵד  
নির্ধারিত-সময়ে  
[H4150](#)

עָרָה  
আরও  
[H5750](#)

כִּי-  
কারণ-  
[H7093](#)

עַתָּה  
সময়  
[H6256](#)

কয়েক জন জ্ঞানী মানুষ হৌচট খাবে এবং ভুল করবে। তারা শাস্তি পাবে, কিন্তু এটা তাদের ভালো লোক করে দেবে। কারণ যাতে তারা শেষ সময়ে নিজেদের খাঁটি, শক্তিশালী এবং ক্রটিহীন করে গড়ে তুলতে পারে। তখন, সঠিক সময়, সেই সময়ের সমাপ্তি আসবে।

אֱלֹהִים	וְעַל	אֱלֹהֵי	כָּל-	עַל-	וַיַּתְּגַדְּלוּ	וַיַּתְּרִימוּ	הַמְּלָכִים	כַּרְצִינֹו	וְעַשְׂתָּה	36
দেবতা	ও-বিরুদ্ধে	দেবতার	প্রত্যেক-	উপরে-	ও-বড়-হবে	ও-উচ্চ-হবে	-রাজা	তার-ইচ্ছানুসারে	ও-করবে	
<a href="#">H0410</a>		<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H1431</a>		<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H7522</a>		

שִׁמְשֵׁמֶתָהּ	הַצָּרָה	כִּי	עָמָה	כָּלָה	עַד-	וְהַצְּלִיחַ	נִפְלְאוֹת	וְרָבָה	אֱלֹהִים
সম্পন্ন-হবে	যা-নির্ধারিত	কারণ	ক্রোধ	সম্পূর্ণ-হয়	পর্যন্ত-	ও-সফল-হবে	বিস্ময়কর-বিষয়	বলবে	দেবতাদের
<a href="#">H2782</a>			<a href="#">H2195</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H6381</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0410</a>

“উত্তরের রাজা যা চায় তাই করতে পারবে। সে নিজেই নিজের কাজের বড়াই করে বেড়ায়। সে নিজের প্রশংসায় নিজে এতোই অন্ধ যে নিজেকে সে ঈশ্বরের থেকেও বড় মনে করে। সে যা বলে তা আর কেউ কোনদিন শোনেনি। সে ঈশ্বর সম্পর্কে যা তা বলে বেড়ায়। যতক্ষণ পর্যন্ত না ঈশ্বর স্থির করবেন যে এই ভয়ানক সময় শেষ হবে, উত্তরের রাজা এ ব্যাপারে সফল হবেন। কারণ কি ঘটতে যাচ্ছে তা ঈশ্বর পূর্বেই পরিকল্পনা করে রেখেছেন।

וְעַל-	וְשִׁים	חַמְדָּתָהּ	וְעַל-	יְבִין	לָא	אֲבֹתָיו	אֱלֹהֵי	וְעַל-	37
ও-প্রতি-	নারীদের	আকাঙ্ক্ষা	ও-প্রতি-	মনোযোগ-দেবে	না	তার-পিতৃপুরুষদের	দেবতা	ও-প্রতি-	
	<a href="#">H0802</a>			<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0430</a>		

בְּזָרוֹהָ	כָּל	עַל-	כִּי	יְבִין	לָא	אֱלֹהֵי	כָּל-
বড়-হবে	সব	উপরে-	কারণ	মনোযোগ-দেবে	না	দেবতার	কোনো-
<a href="#">H1431</a>	<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0433</a>	<a href="#">H3605</a>

“উত্তরের রাজা তার পূর্বপুরুষদের দেবতাদেরও মানবে না। স্ত্রীলোকদের কামনার দেবতার মূর্তিকেও সে মানবে না। সে কোন দেবতাকেই গুরুত্ব দেবে না। সে শুধু নিজের গুণগান গেয়ে বেড়াবে আর নিজেকে সমস্ত দেবতাদের চেয়ে গুরুত্বপূর্ণ মনে করবে।

וְיָדָעָהּ	לָא-	וְשָׂא	וְלִאֲלוֹהָ	יְכַבֵּר	כִּנּוֹ	עַל-	מִמְעִיָּם	וְלִאֲלוֹהָ	38
জানত	না-	যাকে	ও-দেবতাকে	সম্মান-করবে	তার-স্থানে	উপরে-	দুর্গগুলির	ও-দেবতাকে	
<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H0433</a>	<a href="#">H3513</a>	<a href="#">H3653</a>		<a href="#">H4581</a>	<a href="#">H0433</a>	

וּבְחַמְדָּתָהּ	יְקָרָהּ	וּבְגִבּוֹרָהּ	וּבְכֹחָהּ	בְּזָרוֹהָ	יְכַבֵּר	אֲבֹתָיו
ও-বহুমূল্য-বস্তুতে	মূল্যবান	ও-মণিমুক্তয়	ও-রূপায়	-সোনায়	সম্মান-করবে	তার-পিতৃপুরুষেরা
<a href="#">H3368</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3513</a>	<a href="#">H0001</a>	

উত্তরের রাজা দুর্গগুলির দেবতা ব্যতীত আর কোন ঈশ্বরের উপাসনা করবে না | কিন্তু উত্তরের রাজা দুর্গসমূহের দেবতাদের উপহারস্বরূপ সোনা, রূপা এবং মণিমানিক্য দেবে এবং তাঁকে সম্মান জানাবে | এই দেবতা তার পূর্বপুরুষদের অজ্ঞাত ছিল |

מָרְיָדָא (H3519)    בָּדָבָה (H5234)    יָבִיר (H5234)    חִכִּיר (H5234)    אֲשָׁר (H5236)    גִּזְרִי (H5236)    אֱלֹהִים (H4033)    עִם- (H4581)    מְעֻזָּם (H4581)    לְמַבְצְרֵי (H4013)    וְעֹשֶׂה (H4013)    39

মর্য়াদা    বাড়াবে    (সে-চিনবে)    [সে-চিনে]    যাকে    বিদেশী    দেবতা    সহ-    সুরক্ষিত    দুর্গগুলির-জন্য    ও-করবে

בְּמִחִיר (H4242)    יַחֲלֵק (H4242)    וְאַדְמָה (H0127)    בְּרָבִים (H4910)    וְהַמְשִׁילִם (H4910)

-মূল্যে    ভাগ-করবে    ও-ভূমি    -অনেকের-উপর    ও-শাসন-করাবে-তাদের

“উত্তরের রাজা ঐ অজ্ঞাত বিদেশী দেবতার সাহায্য নিয়ে দৃঢ় দুর্গগুলিকে আক্রমণ করবে | অন্যান্য দেশের শাসকগণ তার সাথে যোগ দিলে সে তাদের সম্মানিত করবে | সে তার অনেক প্রজাকে ঐ সকল শাসকদের সেবায় নিয়োজিত করবে | শাসকদের পারিতোষিক হিসেবে অনেক জমিজমা দিয়ে দেবে |

מֶלֶךְ (H4428)    עָלָיו (H4428)    וְיִשְׁתַּעַר (H5045)    הַגִּבּוֹר (H5045)    מֶלֶךְ (H4428)    עִמּוֹ (H5055)    יִתְנַחַח (H5055)    קָץ (H7093)    וּבֵעֵת (H6256)    40

রাজা    তার-উপর    ও-ঝড়ের-মতো-আসবে    -দক্ষিণের    রাজা    তার-সাথে    ধাক্কা-মারবে    শেষের    ও-সময়ে

וְשָׂטָן (H7857)    בְּאַרְצוֹת (H0776)    וּבְאֵ (H0935)    רַבּוֹת (H0935)    וּבְאַרְצוֹת (H0591)    וּבְכַפְרֵי (H0591)    בְּרָבִים (H7393)    הַחֲפֹן (H6828)

ও-প্লাবিত-করবে    -দেশগুলিতে    ও-আসবে    অনেক    ও-জাহাজগুলিতে    ও-অশ্বারোহীদের-সাথে    -রথে    -উত্তরের

וְעָבַר (H7393)    40

ও-অতিক্রম-করবে

“অবশেষে দক্ষিণের রাজা উত্তরের রাজার বিরুদ্ধে যুদ্ধ করবে | উত্তরের রাজাই তাকে আক্রমণ করবে | উত্তরের রাজা রথসমূহ, অশ্বারোহী মানুষ এবং যুদ্ধজাহাজসমূহ দিয়ে আক্রমণ করবে | উত্তরের রাজার সৈন্যরা বন্যার জলের মতো প্রবাহিত হবে |

וּמֹאָב (H4124)    אֲדוֹם (H0123)    מִיָּדָיו (H3027)    יְמִלְטוּ (H4422)    וְאַלְהָ (H0428)    יִכְשְׁלוּ (H3782)    וּרְבּוֹת (H0935)    הַצְּדִי (H0776)    בְּאַרְץ (H0776)    וּבְאֵ (H0935)    41

ও-মোয়াব    ইদোম    তার-হাত-থেকে    রক্ষা-পাবে    ও-এরা    হোঁচট-খাবে    ও-অনেকে    -সুন্দর    -দেশে    ও-আসবে

עִמּוֹן (H5983)    בְּנֵי (H7225)    וְרֵאשִׁית (H7225)

অম্মোনের    পুত্রদের    ও-প্রধান-অংশ

উত্তরের রাজা সুন্দর দেশকে আক্রমণ করবে | উত্তরের রাজার কাছে অনেক দেশ পরাজিত হবে | কিন্তু ইদোম ও মোয়াব এবং অম্মোন দেশের নেতৃবৃন্দ উত্তরের রাজার হাত থেকে রক্ষা পাবে |

לְפָלִיטָה (H6413)    תְּהִיָּה (H1961)    לָא (H3808)    מִצְרַיִם (H4714)    וְאַרְץ (H0776)    בְּאַרְצוֹת (H0776)    יָדָיו (H3027)    וְיִשְׁלַח (H7971)    42

পলায়নের-জন্য    হবে    না    মিশরের    ও-দেশ    -দেশগুলিতে    তার-হাত    ও-প্রসারিত-করবে

উত্তরের রাজা অনেক দেশ আক্রমণ করবে | এমনকি মিশরও উত্তরের রাজার হাত থেকে রক্ষা পাবে না |

וּמִשְׁפַּחַת (H3569)    וְלִבְיָ (H3864)    מִצְרַיִם (H4714)    חֲמֻדוֹת (H4714)    וּבְכָל (H3605)    וְהַקְּדָה (H3701)    הַהָדָב (H2091)    בְּמִקְמוֹתָיו (H4362)    וּמִשְׁלַח (H4910)    43

ও-কুশীয়রা    ও-লুবীয়রা    মিশরের    বহুমূল্য-বস্তু    ও-সমস্ত    ও-রূপার    -সোনার    -ভাণ্ডারে    ও-শাসন-করবে

בְּמִצְעָרָיו (H4703)    43

তার-পদক্ষেপে

মিশরের সমস্ত সোনা, রূপা ও ধনসম্পদ তার হস্তগত হবে | লুবীয়রা এবং কুশীয়রা তার অনুচর হবে |

לְהַשְׁמִיד אֶת-הַלְּלוֹת בְּחַמָּא וְיִצְיָא וּמְצִינָא מִמָּרְגָא וְהִבְלִיחַ וְהַשְׁמִיטָה 44  
ধ্বংস-করতে মহান -ক্রোধে ও-বেরিয়ে-যাবে ও-উত্তর-থেকে পূর্ব-থেকে তাকে-বিচলিত-করবে ও-সংবাদ  
[H8045](#) [H2534](#) [H3318](#) [H6828](#) [H4217](#) [H0926](#) [H8052](#)

רַבִּים וְהִתְחַרְתִּי  
অনেককে ও-সম্পূর্ণ-বিনাশ-করতে

কিন্তু পূর্ব ও উত্তর দেশ থেকে আসা খবর শুনতে পেয়ে উত্তরের রাজা ভীত হয়ে পড়বে এবং সে রাগ করবে। সে অনেকগুলি দেশকে পুরোপুরি ধ্বংস করার উদ্দেশ্যে ক্রুদ্ধ হয়ে যাত্রা শুরু করবে।

פָּרַח אֶת-אֲבָא שְׂרָרָא סוּנְדָר-הַרְהָרָא וְהִמְצִיחַ מִבֵּין אַפְרָגָא וְהִתְחַלְּוּ וְהִתְחַלְּוּ 45  
পর্যন্ত- ও-আসবে পবিত্র সুন্দর- -দিকে-পর্বত- সমুদ্রগুলির মধ্যে তার-প্রাসাদের তাঁর ও-স্থাপন-করবে  
[H5704](#) [H0935](#) [H6944](#) [H2022](#) [H3220](#) [H0996](#) [H0643](#) [H0168](#) [H5193](#)

לְהַתְּחַלְּוּ עִזָּרָא וְהִתְחַלְּוּ  
তার-জন্য সাহায্যকারী ও-নেই তার-শেষ  
[H5826](#) [H0369](#) [H7093](#)

সে সমুদ্র ও সুন্দর পবিত্র পর্বতের মাঝখানে তার রাজকীয় তাঁর খাঁটাবে। কিন্তু শেষ পর্যন্ত ঐ নিষ্ঠুর রাজার মৃত্যু ঘটবে। তার মৃত্যুর সময় তাকে সাহায্য করার জন্য সেখানে কোন ব্যক্তি উপস্থিত থাকবে না।